**KEV TSO CAI RAU NEEG KAWM NTAWV KOOM MUS NCIG UA SI (TAWM DHAU HAUV CALIFORNIA MUS)**

**Tsis kheev ib tug neeg kawm ntawv twg koom nrog txoj kev Mus Ncig Ua Si yog tsab ntawv no tsis sau tiav thiab tsis kos npe Tso Cai xa rov mus kom txog Tus Xib Fwb Soj Xyuas, los yog lub tsev kawm ntawv Lub Chaw Khiav Dej Num 14 hnub ua ntej hnub yuav Mus Ncig Ua Si.**

**Tsis yuav cov Lus Hais Tso Cai, Cov Kev Tso Cai Lig los yog lwm Cov Kev Tso Cai uas tsis zoo xws li no.**

|  |  |
| --- | --- |
| Neeg Kawm Ntawv Npe: | Chaw Nyob: |
| Qib Kawm Ntawv: | Hnub Yug: |
| Tsev Kawm Ntawv: | Xov Tooj Hauv Tsev: |
| Tus Neeg Hu Thaum Muaj Kev Kub Ceev Thiab Tus Xov Tooj: |
|  Mus Ncig Ua Si Rau Qhov Twg: |  |
|  Hnub Mus Ncig Ua Si:  |  |
|  Xib Fwb Soj Xyuas: |  |
|  Kab Mob Kev Nkeeg/Cov Tshuaj Siv: |  |

Kos npe rau nram no yog Tus Niam Txiv los yog Tus Neeg Saib Xyuas Tus Neeg Kawm Ntawv uas npaj siab yuav koom nrog txoj kev Mus Ncig Ua Si, lees paub thiab pom zoo raws li cov lus nram no:

1. Txoj kev koom Mus Ncig Ua Si zaum no uas ib feem los yog tag nrho nyob tawm sab nraum California yog nyob ntawm siab yeem mus thiab yog ib lub sam xeeb zoo. Kuv thov kom cia tus neeg kawm ntawv koom Mus Ncig Ua Si, uas tus Xib Fwb Soj Xyuas/Tus Kws Txhawb thiab yog cov neeg laus yuav nrog saib xyuas. Yuav piav txog tsheb thauj mus los, chaw nyob thiab cov yam Kev Ua Si ua ntej yuav pib Mus Ncig Ua Si uas muaj cov kev npaj thiab kev yuav tau tsim nyog ua rau kuv thiab rau Tus Neeg Kawm Ntawv.
2. Yuav cia li tso tseg tsis Mus Ncig Ua Si tau txhua lub sij hawm yog muaj laj thawj zoo, ua ntej pib sawv kev Mus Ncig Ua Si. Tej zaum Mus Ncig Ua Si txog tog kuj muaj tej yam teeb meem tshwm sim uas yeej tsis tau npaj los yog yeej tsis paub txog los cuam tshuam los yog cheem tsis pub mus ntxiv. Tsis muaj txoj kev los yog txoj cai los foob lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv, nws cov Thawj Coj, Cov Thawj Tswj Hwm, cov xib fwb, cov neeg laus nrog saib xyuas los yog cov sawv cev thaum yog cia li tso tseg tsis mus, muaj kev cuam tshuam los yog cia li txiav tsis mus thaum ntxov uas lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yog tib leeg ua tus txiav txim, los yog thaum twb Mus Ncig Ua Si txog tog lawm es tus Xib Fwb Soj Xyuas los yog lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yog tus txiav txim.
3. Raws li txoj cai, lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tsis tag yuav pab nyiaj txiag rau Tus Neeg Kawm Ntawv txoj kev koom Mus Ncig Ua Si. Tus Neeg Kawm Ntawv yuav tsum xyuas kom muaj nyiaj txiag txaus them rau txhua cov nuj nqis uas muaj feem xyuam rau txoj kev Mus Ncig Ua Si no, xws li nqi tsheb, nqi xauj chaw pw, cov kev noj haus, cov nqi nkag mus rau lub chaw ua si, thiab tej teeb meem muaj nuj nqis. Txawm tias lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tso kev kom khwv nyiaj txiag los pab Tus Neeg Kawm Ntawv cov nqi Mus Ncig Ua Si los Lub Cheeb Tsam tsis tau tso cai los yog pom zoo kom khwv kiag li cas, los yog cov kev khwv no yuav sau tau nyiaj txiag txaus mus them rau Tus Neeg Kawm Ntawv cov nqi Mus Ncig Ua Si thiab cov nuj nqis.
4. Yuav tsis thim rov cov nyiaj com tseg, nyiaj xub them ua ntej rau nqi taug kev, nqi xauj chaw pw los yog lwm yam kev ua si ntawm txoj kev Mus Ncig Ua Si los yog cov nyiaj xub them rau cov nuj nqis, tshwj tsis yog lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv (tsis yog Tus Xib Fwb Soj Xyuas los yog tus neeg laus pab saib xyuas) yeej xub sau tsab ntawv teev muaj thim rov cov nqi nyob hauv cov kev cai txog txoj kev Mus Ncig Ua Si no. Thaum yog Tus Neeg Kawm Ntawv yeej sau ntawv ntxov txaus sij hawm tsim nyog hais tias nws thim tsis Mus Ncig Ua Si lawm ces cov nyiaj xub them rau nuj nqis (tsis yog cov nyiaj com tseg uas thim tsis tau rov) thiaj li thim rov tau rau Tus Neeg Kawm Ntawv yog tias tsis tsim kev piam sij los yog tsis ua kev nyuab cov nyom rau lwm cov neeg koom Mus Ncig Ua Si.
5. Tsis yog lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv cov tsheb thiab cov neeg tsav thauj mus los. Tej yam kev mus los kuj siv (nyob ntawm yam kev Mus Ncig Ua Si thiab cov kev siv) dav hlau, tsheb npav, tsheb ciav hlau qhov av, cov tsheb xauj taxi, cov tsheb ciav hlau, nkoj me, nkoj loj, tsheb van, los yog lwm yam kev mus los uas kom raws li tsoom fwv teb chaws, lub xeev, lub zej zog los yog lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv cov kev cai nyab xeeb los yog cov kev txwv, uas lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tsis muaj cai tswj. Tsis tau pom zoo los yog lees tias cov hom kev mus los no yuav tsum muaj kev nyab xeeb los yog haum tsim nyog.
6. Tus Neeg Kawm Ntawv yuav tsum mloog raws li tag nrho cov kev cai thiab ua raws li cov kev txwv kom muaj kev nyab xeeb ntawm ntxoj kev Mus Ncig Ua Si, tag nrho lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv thiab Tsev Kawm Ntawv Cov Kev Cai Qhuab Qhia (School Codes of Conduct), tag nrho lub Xeev California (txawm tias Mus Ncig Ua Si tawm nraum lub xeev no mus), thiab tag nrho lwm cov kev cai hauv lwm lub Xeev los yog lwm lub Teb Chaws uas txoj kev Mus Ncig Ua Si no mus txog. Tus Neeg Kawm Ntawv yuav tsum coj tus cuj pwm zoo tshaj plaws kom hwm txhua tus tib neeg, txhua yam koom haum thiab lawv cov teej tug. Tus Neeg Kawm Ntawv muaj txoj luag num yuav tsum ua txhua yam tsim nyog thiab yog los tiv thaiv nws tus kheej ntawm txoj kev raug mob los yog txoj kev muaj feem yuav raug mob, thiab yuav tsum tsis ua tej yam yuav tsim kev tsis zoo rau nws txoj kev nyab xeeb los yog rau lwm cov neeg txoj kev nyab xeeb. Tus neeg Kawm Ntawv yuav tsum qhia rau Tus Xib Fwb Soj Xyuas, los yog lwm tus neeg laus nrog saib xyuas kom sai yog tias muaj tej yam los yog tej teeb meem muaj feem yuav tsim kev mob los yog kev raug mob rau Tus Neeg Kawm Ntawv los yog rau lwm cov neeg koom Mus Ncig Ua Si.
7. Vim Tus Neeg Kawm Ntawv yuav tsum ua raws li California cov kev cai thiab Cov Kev Cai Qhuab Qhia tsim nyog, txawm yog mus txog rau hauv lwm lub xeev los yog lwm lub teb chaws lawm los Tus Neeg Kawm Ntawv yuav tsum tsis txhob ua tej yam uas cov kev cai tsis tau pom zoo rau ua. Cov kev no muaj xws li kev haus dej caw los yog haus luam yeeb.
8. Kuv to taub thiab pom zoo tias yog Tus Neeg Kawm Ntawv tsis ua raws li txoj kev Mus Ncig Ua Si cov kev cai thiab cov kev tswj kom muaj kev nyab xeeb ces Tus Neeg Kawm Ntawv yuav raug xa rov los tsev ntxov dua hnub yuav rov los. Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yuav xyuas seb yuav xa Tus Neeg Kawm Ntawv rov los tsev li cas ceev tshaj thiab zoo tsim nyog tshaj ces kuv yuav xyuas thiab them cov nqi tos Tus Neeg Kawm Ntawv kom raws sij hawm (chaw nres dav hlau, chaw nres tsheb ciav hlau, chaw nres tsheb npav). Ntxiv rau txoj kev raug xa los tsev ntxov, Tus Neeg Kawm Ntawv yuav tsis tau Mus Ncig Ua Si yav tom ntej ntxiv thiab yuav raug lwm cov kev qhuab qhia.
9. Txoj kev Mus Ncig Ua Si no yog mus raws li California Txoj Cai Kawm Ntawv (California Education Code) Ntu 35330, uas teev hais tias: "Tag nrho txhua tus neeg uas mus ncig ua si los yog mus muaj kev lom zem yuav tsum zam tsis tsub nqi rau lub cheeb tsam tsev kawm ntawv los yog lub Xeev California rau cov kev raug mob, kev ua yuam kev raug mob, kev muaj mob, los yog raug tuag thaum mus ncig ua si los yog mus muaj kev lom zem." Kuv kos npe rau Tsab Ntawv Tso Cai Mus Ncig Ua Si no yog kuv to taub thiab lees hais tias kuv los yog Tus Neeg Kawm Ntawv los yog lwm tus neeg (niam txiv, tus siab xyuas, tus tswv cuab teej tug, tus sawv cev tuav niam txiv cuab yeej, tus tswj kev cai, tus thawj khiav dej num, tus neeg txib hauj lwm rau) yuav tsis ua plaub ntug rau Lub Cheeb Tsam, nws cov thawj tswj hwm, cov sawv cev, los yog cov neeg ua hauj lwm, cov neeg pab dag zog pub dawb, cov neeg laus nrog saib xyuas yog tias muaj tej teeb meem los yog tej yam xws li yuav muaj nuj nqis tshwm sim tuaj, los yog muaj feem xyuam los ntawm Tus Neeg Kawm Ntawv txoj kev koom Mus Ncig Ua Si. California txoj cai tswj kom tsis txhob aws thiab tsis pub foob yog teev muaj thiab siv raws li Tsab Ntawv Tso Cai Mus Ncig Ua Si no.
10. Cov ntaub ntawv teev nrog lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv txog kab mob kev nkeeg kub ceev rau Tus Neeg Kawm Ntawv yeej yog cov tshiab. (Muab cov ntaub ntawv tshiab tuaj kom txog ua ntej mus ncig ua si yog tias tsim nyog). Yog thaum Mus Ncig Ua Si es muaj kev raug mob los yog muaj mob kub ceev, kuv tso cai rau Tus Xib Fwb Soj Xyuas los yog tus neeg laus pab saib xyuas muab tshuaj los yog tso cai kho mob ceev nrooj los yog kho mob kub ceev, nrog rau txoj kev tso cai thauj Tus Neeg Kawm Ntawv mus rau chaw kho mob ceev nrooj los yog chaw kho mob kub ceev, thiab muab kev kho los yog tso cai kho lwm yam kev kho thiab kev kho mob mus ntxiv, kev xyuas thiab kev muab tshuaj (txawm yog muab ntawv mus muas los yog cia li muas hauv khw) raws li pom zoo muab tshuaj los yog pom tias tsim nyog tus mob. Thaum muaj cov teeb meem no, tej zaum yuav faj seeb qeeb tuaj qhia rau kuv thiab/los yog tus neeg hu thaum muaj kev kub ceev txog kev raug mob los yog muaj mob kub ceev. Yog li, kuv tso cai rau lub chaw kho mob tsim nyog soj ntsuam los yog rau tshuaj loog mob, thiab/los yog muab tshuaj kho los yog muab kev kho tus mob (nrog rau kev phais thiab kev siv tshuaj kho mob) raws li lawv pom zoo tsim nyog los yog tsim nyog rau txhua yam teeb meem tshwm sim muaj zoo xws li ntawd. Kuv yog tus yuav them tag nrho txhua cov nuj nqis kho mob.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| **Sau Npe** | **Kos Npe** | **Hnub** |
| **Hnub Uas Tsev Kawm Ntawv Txais Tau:** | **Tus Neeg Txais Tau:** |